



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

**1 Bienne Skater 90**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
72	C	PERROT Martin	20029	11:46	91		1					43:35	71	2	45:22	E
71	A	ASCIONE Olivier	20127	15:02	89		2					58:22	71	2	60:00	I
31	G	BOGLI Dominik	20931	16:39	7	89	3									
30	G	FLURI Reto	217254	40:36	89		4									
97		PERRET Philippe	204340	48:46	72	89	5									
22		SCHNYDER Patrick	215552	54:34	71	2	6									
9		LIEB Michael	99165													
89		WYSS Pascal	2176													
63		BICKEL Daniel	216369													
7		WIDMER Manus	95216													
12		ERARD Karim	201659													
91		PERRINJAQUET René	93021													
2		CATTIN Yves	201556													
69		SCHREIER Sacha	204464													

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1 Bienne Skater 90 SNR**

**CLUB 2 Bienne Seelanders SNR**

Lieu / Ort  
Location / Luogo

Sahlgut - Bienne

Date / Datum  
Date / Data

15.05.2017

Start / Beginn  
Début / Inizio

19:00

End / Ende  
Fin / Fine

21:00

Match Number / Index  
Spiel-Nr / Indice di gara

SCS12

Championship / Meisterschaft  
Championnat / Campionato

Friendly / Freundschaft  
Amical / Amichevole

Tournament / Turnier  
Tournoi / Torneo

Cup / Pokal  
Coupe / Coppa

X

Other / Sonstiges  
Autre / Altro

Spectators / Zuschauer  
Spectateurs / Spettatori

38

No Card / Lic.  
No Lic. / Tess.

Surname / Name  
No Lic. / Tess. Prénom / Nome

Signature / Firma  
Unterschrift

Time Keeper  
Chronométrateur

201435

VASILE Daniel

Official scorer  
Marqueur

97337

BODER Gaylord

Referee 1  
Arbitre 1

202078

PETER Ronny

Referee 2  
Arbitre 2

204035

TSCHUI Andreas

Tech. Director  
Directeur tech.

COACH

Surname / Name  
Nom / Cognome

Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Signature

96087

COACH

Surname / Name  
Nom / Cognome

Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Signature

LEOPARDO Thierry

TOTAL

6

TIME OUT

X

TOTAL

4 min

**2 Bienne Seelanders**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
17	C	CHAVANNE Jean-François	10093	01:05	66	24	1					10:45	19	2	11:46	J1
66	A	BAUMGARTNER Sandro	2274	04:24	84		2					51:36	17	2	53:36	G1
23	G	JENNI Heinz	216942	18:42	66	19	3					53:31	84	2	54:34	K1
	G			30:23	84		4									
96		AMSTUTZ Nicolas	94109	33:39	17	19	5									
7		CREVOISERAT Sébastien	203208	45:22	84	24	6									
18		STEKOFFER Thierry	94137	46:10	7	18	7									
24		DICK Marco	97261	47:28	96	19	8									
84		VASILE Joël	98277	56:57	7		9									
19		HERREN Yvan	94103													

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

FINAL

	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	3	6	9

2 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

0 2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore

Bienne Seelanders

3 Time / Drittel  
Tiers / Tempo

3 4

CAPTAIN 1

Signature / Unterschrift / Firma

Overtime / Verl.  
Prol. / Sup.

0 0

CAPTAIN 2

Signature / Unterschrift / Firma

Penalty /  
Rigori

0 0

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.

COACH

Surname / Name  
Nom / Cognome

Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Signature

204408

COACH

Surname / Name  
Nom / Cognome

Forename / Vorname  
Prénom / Nome

Signature

KÄSER Christian

TOTAL

9

TIME OUT

X X X

TOTAL

6 min